

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 90 (1964)  
**Heft:** 50

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

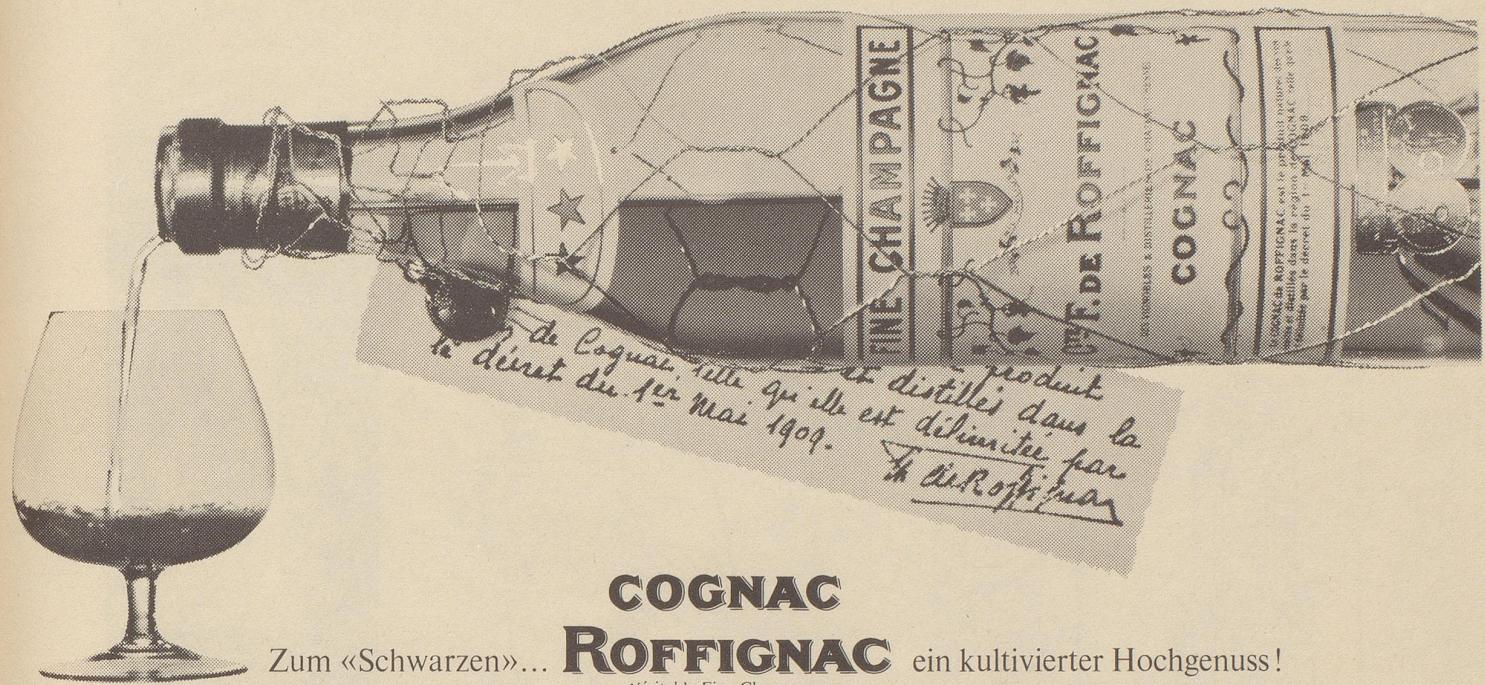
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## COGNAC ROFFIGNAC

Zum «Schwarzen»... Véritable Fine Champagne ein kultivierter Hochgenuss!



Zmitzt in der Nacht fangt dar Baschli aa räaggga. dMama schtoot uuf, goot go luaga und khunnt zrugg, weckt dar Pappa und said: Du, dar Baschli hätt Fiabar. Sölli am Tokhtar aalütta? Pfiifateckhal, said dar Vattar, das Fiabar goot schu widar aaba, as muß nitt mäga-jeedam Dräckh dar Tokhtar häära. Und dar Pappa träät si uff dia andar Sitta und schnarchlat witar.

Abar – dFiabar göönd nitt aaba, und in der Nacht am dreij lüttat är sälbar am Tokhtar aa. Inara halba Schtund schtoot darsäbb doo, untarsuacht und said: Guat, daß iai mii khoo loo hend. Sofort in da Schpitool. Blindedarm.

Noch andarthalb Wuhha isch dar Baschli widar dahai, abitz maagar, abar guat bejanandar. Dar Blindedarm zaalt Khrankhakhassa,

**MALEX**  
gegen  
Schmerzen

reschpekhtive Toparazioon vum säbba.

zZüri dunna isch dar Vartraag zwüschat dar Gsellschaft vu dan Kärt und am Varband vu da Khrankhakhassa uufghooba worda. dTökhtar hend nümma wella. Sii vardianandi zweenig, hends gsaid. Uff dar andara Sitta jesmand d Khrankhakhassa, sii khömmandi nümma noo mit dan Uuszaaliga an dÄärzt, si müassandi afengs tiräkht schpaara, wenos widar a nöüja Khrankhakhassa-Palascht häära schtella wellandi.

Üästi Tökhtar vardianand noch minara Mainig aifach zweenig. Im Khantoon Züri sind mee als achzig Prozent vu da Lütt inara Khrankhakhassa. Und dia säbba zaaland noch da minimaalschta Tariif uus. A paar hundart Aagschtleitli mah-hand nüüt andarsch, als jedi Tokhtarrächnig noohha zkhontrolliara, ob nitt aswo füüf Rappa zviil varrächnat sei. Läärlöüf am laufanda Band. Varschriibt dar Tokhtar a nöüis Mittal – noch beschtam Wüsса und Gwüssa – said aswäär vunara Khassa: Nai, das zaaland miar nitta. An aalts Mittal tuats au ...

Üästi Äärzt sind guat. Fasch viarzig Joor muß hütt aina aalt wärda, bevor är vardiana khann, Taag und Nacht aagschpannt, immar mit am Gedankha, hanni darsäbb Paient richtig behandlat, hetti nitt villichtar bessar zandara Mittal gnoo ... Üästi Tökhtar söllandi rächt vardiana. Und bis jetz vardianands no nitt rächt. Odar ischas in der Ortnigg, daß a Tokhtar für a Nachtsuach wenigar vardiana sölli, als a Flaschnar, wo wäärand siinara Aarbartsitt muß khoo gon a khaputti Wassarlaatig flickha?

Abonnieren  
auch Sie  
den  
Nebelspalter!

HOTEL RESTAURANT ST. PETER  
ZÜRICH BEIM PARADEPLATZ  
70 Betten — Exquisite Essen  
Mittelpreise  
WALTER UND SUSY RÜGNER



### Den Strapazen des Tages widerstehen

Hohen Anforderungen standhalten, einer Müdigkeitswelle trotzen und verbrauchte Kräfte ersetzen... darauf kommt's an!

## ZELLERS KRAFTWEIN

hilft Ihnen dabei, denn er stärkt, belebt und regt an. Er stimuliert den Appetit, ist blutbildend und fein im Geschmack und bekömmlich.

Für Geschwächte ein willkommenes Geschenk!

Einzelflasche Fr. 4.90, die vorteilhafte Kurpackung à 4 Flaschen Fr. 17.50



In allen Apotheken und Drogerien